

KALMIA

Canapé

Sofa

Sofá

Sofa

Divano

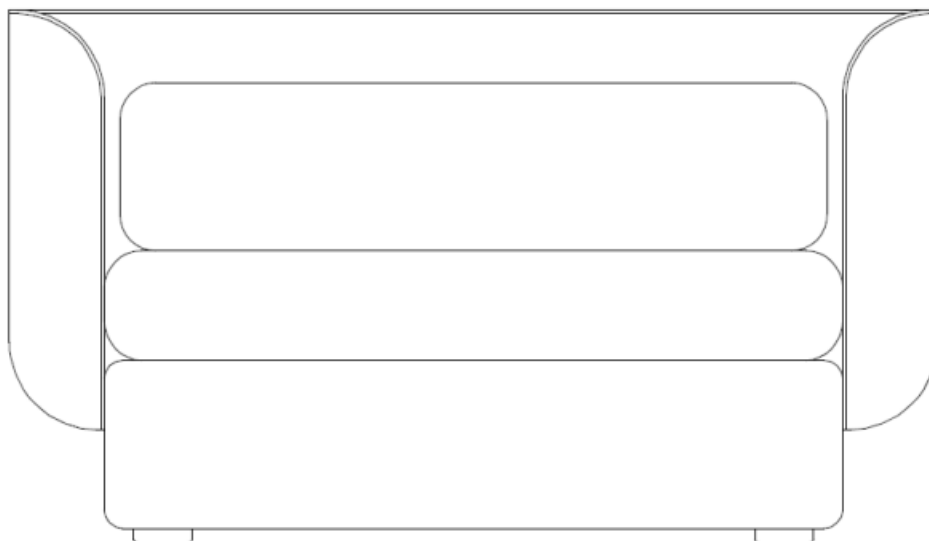
Bank

Sofá

Kanapa

HA832775AUS/HA832776AUS

127x89x72cm



european lifestyle 



EN

This manual contains important information that should be kept for future reference.
Self-assembly.

Assembly Instructions

Before beginning assembly, identify all components using the manual. In order not to lose components, do not throw the package before completing the full assembly. This product must be assembled by an adult. Plan to assemble the furniture as near as possible to where it will be installed. Assemble on a clean, flat surface. Over time, the fasteners may lose their effectiveness. Periodically check for loose screws. Retighten if necessary.

Keep the label with lot number, it may be useful in case of complaint.

Usage and safety instructions

This product was designed for indoor use only. Do not stand on the product.
Do not swing.

Surface shall be cleaned with moist cloth or with dedicated detergents. Spills should be removed immediately with a clean and dry dabbing to absorb the liquid. Do not rub, it may damage the fabric. Variations in color between the surfaces cleaned and uncleaned might appear. If in doubt, contact a professional to carry out cleaning. If the product is equipped with an electrical component, please use only the power supply provided with the appliance. It must only be powered with the voltage indicated on the appliance's label.

If you have any comments or suggestions regarding this product, assembly instructions or service received, please enquire at your nearest store or contact us on our website.

The packaging elements are to be sorted out according to local requirements. Make the right sorting choice and give them a second life!

FR

Cette notice contient des informations importantes qu'il convient de conserver pour toute référence ultérieure.
A monter soi-même.

Conseils de montage

Avant de débiter le montage, identifier tous les composants à l'aide de la notice. Afin de ne pas égarer de composants, ne pas jeter l'emballage avant d'avoir terminé le montage complet. Ce produit doit être monté par un adulte. Planifier d'assembler la table aussi près que possible de l'endroit où il sera installé. Effectuer le montage sur une surface propre et plane. Avec le temps, les fixations peuvent perdre de leur efficacité. Vérifier régulièrement le serrage des vis. Si nécessaire resserrer.

Préserver l'étiquette comportant le numéro de lot, il peut être utile en cas de réclamation.

Conseils d'utilisation et de sécurité

Ce produit a été conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne pas se mettre debout sur le produit.
Ne pas se balancer.

La surface doit être nettoyée avec un chiffon humide ou avec des détergents dédiés. Les déversements doivent être éliminés immédiatement avec un chiffon propre et sec pour absorber le liquide. Ne frottez pas, cela pourrait endommager le tissu. Des variations de couleur entre les surfaces nettoyées et non nettoyées peuvent apparaître. En cas de doute, contactez un professionnel pour effectuer le nettoyage.

Si le produit est équipé d'un composant électrique, veuillez utiliser uniquement l'alimentation fournie avec l'appareil. Il doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur l'étiquette de l'appareil.

Pour tout commentaire ou suggestion sur ce produit, sur les instructions de montage ou nos services, s'adresser directement soit au point de vente le plus proche, soit contacter notre service client sur notre site Web.

Tous nos emballages sont porteurs d'une consigne de tri pour vous permettre de faire le bon geste de tri et leur donner une seconde vie !



ES

Esta nota contiene informaciones importantes que conviene conservar para toda referencia posterior. Para montar uno mismo.

Consejos de montaje

Antes de comenzar el montaje, identifique todos componentes utilizando el manual.
Para no perder los componentes, no tirar el paquete antes de finalizado el montaje completo.
Este producto debe ser montado por un adulto.
Ensamblar el mueble lo mas cerca posible del lugar donde se va a instalar.
Ensamblar sobre una superficie limpia y plana.
Con el paso del tiempo, las fijaciones pueden perder su eficacia. Verificar regularmente la presión de los tornillos. Apretar si es necesario.

Instrucciones de uso y seguridad

Este producto fue diseñado para uso en interiores. No se pare sobre el producto.
No se sienten en el producto.
Los paneles de productos basados en partículas pueden emitir un olor cuando se abre. Este olor desaparece después de unas semanas si la habitación esté bien ventilada.

La superficie se limpiará con un paño húmedo o con detergentes específicos. Los derrames deben eliminarse inmediatamente con un paño limpio y seco para absorber el líquido. No frotar, puede dañar la tela. Pueden aparecer variaciones de color entre las superficies limpiadas y sin limpiar. En caso de duda contacta con un profesional para realizar la limpieza. Si el producto está equipado con un componente eléctrico, utilice únicamente la fuente de alimentación proporcionada con el aparato. Debe ser alimentado únicamente con la tensión indicada en la etiqueta del aparato.

La preservación de la etiqueta con el número de lote, puede ser útil en caso de reclamación.

Si desea hacernos algún comentario o sugerencia acerca de este producto, sus instrucciones de montaje o la calidad del servicio recibido, pregunte en su tienda Habitat más cercana o póngase en contacto con nosotros a través de nuestro sitio web.

Todos nuestros embalajes llevan instrucciones de reciclaje para que usted pueda darles una segunda vida.

DE

Diese Hinweise enthalten wichtige Informationen. Bitte bewahren Sie sie sorgfältig auf, um sie später noch einmal lesen zu können.
Zur Selbstmontage.

Montagehinweise

Vor der Montage identifizieren alle Komponenten unter Verwendung des Handbuchs.
Um nicht-Komponenten zu verlieren, nicht werfen das Paket vor Abschluss der Vollversammlung.
Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
Planen Sie die Möbel so nahe wie möglich zu montieren, wo es installiert werden soll.
Bauen Sie auf einer sauberen, ebenen Fläche.
Mit der Zeit kann sich die Befestigung lockern. Festigkeit der Schrauben regelmäßig prüfen. Bei Bedarf festziehen.

Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

Dieses Produkt ist für die Verwendung in Innenräumen bestimmt. Nicht darauf stehen.
Nicht darauf sitzen.
Partikelbasierte Paneele können beim ersten Öffnen einen Geruch abgeben. Dieser Geruch verfliegt nach einigen Wochen bei guter Belüftung des Raumes.

Die Oberfläche muss mit einem feuchten Tuch oder speziellen Reinigungsmitteln gereinigt werden.
Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort mit einem sauberen und trockenen Tupfer entfernt werden, um die Flüssigkeit aufzusaugen. Nicht reiben, da dies den Stoff beschädigen könnte. Es kann zu Farbabweichungen zwischen gereinigter und ungereinigter Oberfläche kommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann, um die Reinigung durchführen zu lassen. Wenn das Produkt mit einem elektrischen Bauteil ausgestattet ist, verwenden Sie bitte nur die mit dem Gerät gelieferte Stromversorgung. Es darf nur mit der auf dem Etikett des Geräts angegebenen Spannung betrieben werden.

Erhaltung der Aufkleber mit Chargennummer, kann es sinnvoll im Falle von Beschwerden sein.

Sollten Sie Anmerkungen oder Anregungen zu diesem Produkt, zur Montageanleitung oder zu unseren Dienstleistungen haben, wenden Sie sich bitte entweder an die nächstgelegene Verkaufsstelle, an unseren Kundenservice auf unserer Website.

Alle unsere Verpackungen sind mit einem Hinweis zur Abfalltrennung versehen, der das korrekte Sortieren der Verpackungen erleichtert und ihnen ein zweites Leben ermöglicht!



NL

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie die voor later gebruik bewaard moet worden.
Zelf monteren.

Montage advies

Voor u met de montage begint, moet u alle onderdelen identificeren met behulp van de gebruiksaanwijzing. De verpakking niet weggooien voordat de montage is afgerond om verlies van onderdelen te voorkomen. Geen elektrische schroevendraaier gebruiken. Dit product moet gemonteerd worden door een volwassene. Monteer het product zo dicht mogelijk bij de installatieplaats. Voer de montage uit om een schone en blanke ondergrond.

Bewaar het etiket met het batchnummer, dit kan handig zijn in geval van reclamatie.

Gebruiks- en veiligheidsinstructies

Dit product is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis. Niet op het product gaan zitten. Niet op het product gaan staan. Producten van spaanplaat kunnen na opening een geur verspreiden. Deze geur verdwijnt na een paar weken als de ruimte correcte wordt geventileerd.

Het oppervlak moet worden gereinigd met een vochtige doek of met speciale reinigingsmiddelen. Gemorste vloeistoffen moeten onmiddellijk worden verwijderd door schoon en droog te deppen om de vloeistof te absorberen. Niet wrijven, dit kan de stof beschadigen. Er kunnen kleurvariaties optreden tussen de gereinigde en onverrengde oppervlakken. Neem bij twijfel contact op met een professional om de reiniging uit te voeren. Als het product is uitgerust met een elektrisch onderdeel, gebruik dan alleen de voeding die bij het apparaat wordt geleverd. Het moet alleen worden gevoed met de spanning die op het etiket van het apparaat staat aangegeven.

Met commentaar en suggesties over het product, de montage- instructies of onze services kunt u zich direct tot het dichtstbijzijnde verkooppunt richten, of contact opnemen met onze klantendienst op onze website.

Al onze verpakkingen zijn voorzien van instructies voor het sorteren, zodat u het product correct kan sorteren en een tweede leven kan geven!

PT

Estas instruções contêm informações importantes que é conveniente guardar para eventuais consultas futuras. Para montar você mesmo.

Conselhos de montagem

Antes de iniciar a montagem, identificar todos os componentes com a ajuda das instruções. Para não perder componentes, não deitar a embalagem no lixo antes de ter terminado a montagem. Não utilizar uma aparafusadora elétrica. Este produto deve ser montado por um adulto. Planear a montagem do produto o mais perto possível do local onde irá ser instalado. Montar numa superfície limpa e plana. Guardar a etiqueta com o número de lote; poderá ser útil em caso de reclamação.

Instruções de uso e segurança

Este produto foi concebido para ser utilizado apenas em interiores. Não subir para cima. Não sentar em cima do produto. Os produtos à base de painéis de aglomerado podem libertar algum cheiro ao abrir. Este cheiro desaparece ao fim de algumas semanas se a divisão da casa for arejada devidamente.

A superfície deve ser limpa com pano úmido ou com detergentes específicos. Os derramamentos devem ser removidos imediatamente com um pano limpo e seco para absorver o líquido. Não esfregue, pode danificar o tecido. Podem aparecer variações de cor entre as superfícies limpas e não limpas. Em caso de dúvida, procure um profissional para realizar a limpeza. Se il prodotto è dotato di un componente elettrico, utilizzare esclusivamente l'alimentazione fornita con il dispositivo. Deve essere alimentato esclusivamente con la tensione indicata sull'etichetta del dispositivo. Para qualquer comentário ou sugestão sobre este produto, as instruções de montagem ou os nossos serviços, dirigir-se diretamente ao ponto de venda mais próximo ou contactar o nosso serviço ao cliente no nosso sítio na Web.

Todas as nossas embalagens incluem instruções de triagem para que possa proceder à reciclagem e assegurar uma segunda vida!



PL

Instrukcja zawiera ważne informacje, które warto zachować, ponieważ mogą się jeszcze przydać w przyszłości.
Do samodzielnego montażu.

Wskazówki montażu

Przed przystąpieniem do montażu, sprawdź, czy masz wszystkie potrzebne elementy wymienione w instrukcji. Aby nie zgubić elementów, nie wyrzucaj opakowania zanim nie zakończysz montażu.
Artykuł musi być zmontowany przez osobę dorosłą. Artykuł montuj jak najbliżej jego docelowego miejsca ustawienia. Montaż przeprowadź na czystej i płaskiej powierzchni.
Nie używaj wkrętkarki elektrycznej.
Produkt po zmontowaniu nie nadaje się do ponownego rozłożenia i zmontowania.
Zachowaj etykietę z numerem serii, która może się przydać w razie reklamacji.

Instrukcje użytkowania i bezpieczeństwa

Produkt został zaprojektowany do użytku wyłącznie w pomieszczeniach.
Nie wchodzi na produkt. Nie przeciążaj półek.
Po otwarciu opakowania produkty wykonane z płyt wiórowych mogą wydzielać specyficzny zapach. Zniknie on po kilku tygodniach, jeśli pomieszczenie ma dobrą wentylację.

Powierzchnię należy czyścić wilgotną szmatką lub specjalnymi detergentami. Rozlane ciecze należy natychmiast usunąć czystym i suchym przetrarciem, aby wchłonąć płyn. Nie trzyj, może to spowodować uszkodzenie tkaniny. Mogą pojawić się różnice w kolorze pomiędzy powierzchniami oczyszczonymi i nieoczyszczonymi. W razie wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą w celu przeprowadzenia czyszczenia. Nie usuwaj systemu blokady szuflad. Jeśli produkt wyposażony jest w komponent elektryczny, używaj wyłącznie zasilania dostarczonego z urządzeniem. Musi być zasilany wyłącznie napięciem wskazanym na etykiecie urządzenia.

Jeśli masz jakieś komentarze lub sugestie dotyczące tego projektu, instrukcji montażu i naszych usług, zgłoś się bezpośrednio do najbliższego punktu sprzedaży lub skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta przez stronę internetową.

Wszystkie nasze opakowania posiadają oznakowanie dotyczące segregacji odpadów, co umożliwia właściwe postępowanie z nimi po zakończeniu eksploatacji i ich utylizację!

IT

Questo manuale contiene informazioni importanti che é utile conservare per ogni ulteriore consultazione.
Da montare.

Consigli per il montaggio

Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i vari elementi grazie al manuale.
Al fine di non smarrire i vari elementi, non gettare l'imballaggio prima di aver completato il montaggio. Questo prodotto deve essere montato da un adulto. Pianificare l'assemblaggio del prodotto il piú vicino possibile al luogo dove sarà installato.
Esegui il montaggio su una superficie piana e pulita. Conservare l'etichetta con il numero di lotto, che potrebbe rivelarsi utile in caso di reclamo.

Istruzioni per l'uso e la sicurezza

Questo prodotto é stato pensato per un utilizzo esclusivo in interni. Non mettersi in piedi sul prodotto.
Non sedersi sul prodotto.
I prodotti a base di pannelli truciolari possono sprigionare un odore particolare all'apertura. Questo odore scomparirá dopo poche settimane se la stanza é correttamente ventilata.

La superficie dovrà essere pulita con un panno umido o con detergenti dedicati. Le fuoriuscite devono essere rimosse immediatamente con un panno pulito e asciutto per assorbire il liquido. Non strofinare, potrebbe danneggiare il tessuto. Potrebbero apparire variazioni di colore tra le superfici pulite e quelle non pulite. In caso di dubbi, rivolgersi ad un professionista per effettuare la pulizia. Se o produto for equipado com um componente eléctrico, utilize apenas a fonte de alimentação fornecida com o aparelho. Deve ser alimentado apenas com a voltagem indicada no rótulo do aparelho.
Per ogni commento o suggerimento su questo prodotto, sulle istruzioni di montaggio o sui nostri servizi, rivolgersi direttamente al punto vendita piú vicino, contattare il nostro servizio clienti per mezzo del nostro sito Internet.

Tutti i nostri imballaggi comportano indicazioni di raccolta differenziata che permettono di smaltirli correttamente e di donare loro una seconda vita!



european lifestyle

Imported by 1964 European Lifestyle
CAFOM AUSTRALIA PTY LTD
Unit 26,20-28 Maddox Street
Alexandria NSW 2015 Australia
hello@europeanlifestyle.com.au
Made in China

